ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (έκτο τμήμα) της 16ης Ιουλίου 1998 *

Στην υπόθεση C-285/97,

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τον Francisco de Sousa Fialho, μέλος της Νομικής Υπηρεσίας, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον Carlos Gómez de la Cruz, μέλος της ίδιας υπηρεσίας, Centre Wagner, Kirchberg,

προσφεύγουσα,

κατά

Πορτογαλικής Δημοκρατίας, εκπροσωπούμενης από τους Luís Fernandes, διευθυντή της νομικής υπηρεσίας της γενικής διευθύνσεως Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων του Υπουργείου Εξωτερικών Υποθέσεων, και Pedro Portugal, μέλος της υπηρεσίας νομικής υποστηρίξεως της γενικής διευθύνσεως περιβάλλοντος, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο την Πρεσβεία της Πορτογαλίας, 33 allée Scheffer,

καθής,

που έχει ως αντικείμενο να αναγνωριστεί ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία, μη εκδίδοντας εμπροθέσμως τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 94/51/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 1994, για πρώτη προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 90/219/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την περιορισμένη χρήση γενετικώς τροποποιημένων μικροοργανισμών (ΕΕ L 297, σ. 29), παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 189, τρίτο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ και από το άρθρο 2 της οδηγίας 94/51,

* Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική.

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (έκτο τμήμα),

συγκείμενο από τους H. Ragnemalm (εισηγητή), πρόεδρο τμήματος, G. F. Mancini, J. L. Murray, G. Hirsch και K. M. Ιωάννου, δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: A. La Pergola
γραμματέας: R. Grass

έχοντας υπόψη την έκθεση του εισηγητή δικαστή,

αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα που ανέπτυξε τις προτάσεις του κατά τη συνεδρίαση της 30ής Απριλίου 1998,

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

1 Με δικόγραφο που κατέθεσε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου την 1η Αυγούστου 1997, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων άσκησε, δυνάμει του άρθρου 169 της Συνθήκης ΕΚ, προσφυγή με την οποία ζητεί να αναγνωρισθεί ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία, μη εκδίδοντας εμπροθέσμως τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 94/51/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 1994, για πρώτη προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 90/219/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την περιορισμένη χρήση γενετικώς τροποποιημένων μικροοργανισμών (ΕΕ L 297, σ. 29), παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 189, τρίτο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ και από το άρθρο 2 της οδηγίας 94/51.

2 Κατά το άρθρο 2 της οδηγίας 94/51, τα κράτη μέλη έπρεπε να θέσουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την οδηγία το αργότερο στις 30 Απριλίου 1995 και να πληροφορήσουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

3 Η Επιτροπή, επειδή δεν είχε λάβει καμία ανακοίνωση σχετικά με τα μέτρα μεταφοράς της οδηγίας 94/51 στην πορτογαλική έννομη τάξη και δεν διέθετε κανένα άλλο στοιχείο βάσει του οποίου να μπορεί να συναγάγει ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία είχε συμμορφωθεί προς την υποχρέωση αυτή, κίνησε στις 2 Αυγούστου 1995 τη διαδικασία του άρθρου 169 της Συνθήκης αποστέλλοντας στην Πορτογαλική Κυβέρνηση έγγραφο οχλήσεως, με το οποίο την κάλεσε να διατυπώσει τις παρατηρήσεις της εντός δύο μηνών.

4 Με έγγραφο της 27ης Αυγούστου 1996 η Πορτογαλική Δημοκρατία απάντησε ότι η οδηγία 94/51 είχε μεταφερθεί στην πορτογαλική έννομη τάξη με την έκδοση της αποφάσεως (Portaria) 602/94, της 13ης Ιουλίου 1994, η οποία είχε ήδη κοινοποιηθεί στην Επιτροπή.

5 Η Επτροπή, αφού ανέλυσε την ανωτέρω απόφαση, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν μπορούσε να θεωρηθεί ότι με την απόφαση αυτή η οδηγία 94/51 είχε μεταφερθεί προσηκόντως στην πορτογαλική έννομη τάξη. Κατόπιν αυτού, απηύθυνε στην Πορτογαλική Δημοκρατία στις 27 Δεκεμβρίου 1996 αιτιολογημένη γνώμη, με την οποία την κάλεσε να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της αιτιολογημένης γνώμης.

6 Η Επιτροπή, επειδή δεν έλαβε καμία απάντηση και δεν διέθετε καμία άλλη πληροφορία βάσει της οποίας να μπορεί να διαπιστώσει ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία είχε θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα, άσκησε την παρούσα προσφυγή.

7 Η Πορτογαλία δεν αμφισβητεί την παράβαση που της καταλογίζεται. Επισημαίνει πάντως ότι επίκειται η δημοσίευση στην *Diário da República* (Εφημερίδα της Κυβερνήσεως της Πορτογαλίας) μιας αποφάσεως με την οποία σκοπείται η μεταφορά της οδηγίας 94/51 στην πορτογαλική έννομη τάξη.

8 Δεδομένου ότι η μεταφορά της οδηγίας 94/51 στο πορτογαλικό δίκαιο δεν πραγματοποιήθηκε εμπροθέσμως, η προσφυγή της Επιτροπής πρέπει να κριθεί βάσιμη.

9 Κατά συνέπεια, επιβάλλεται να αναγνωρισθεί ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία, μη εκδίδοντας εμπροθέσμως τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 94/51, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 2 της εν λόγω οδηγίας.

Επί των δικαστικών εξόδων

10 Κατά το άρθρο 69, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας, ο ηττηθείς διάδικος καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα. Δεδομένου ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία ηττήθηκε, πρέπει να καταδικαστεί στα δικαστικά έξοδα.

Για τους λόγους αυτούς,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (έκτο τμήμα)

αποφασίζει:

1) **Η Πορτογαλική Δημοκρατία, μη εκδίδοντας εμπροθέσμως τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 94/51/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 1994, για πρώτη προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 90/219/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την περιορισμένη χρήση γενετικώς τροποποιημένων μικροοργανισμών, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 2 της εν λόγω οδηγίας.**

2) Καταδικάζει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έοδα.

Ragnemalm Mancini Murray

Hirsch Ιωάννου

Δημοσιεύθηκε σε δημόσια συνεδρίαση στο Λουξεμβούργο στις 16 Ιουλίου 1998.

Ο Γραμματέας

R. Grass

Ο Πρόεδρος του έκτου τμήματος

H. Ragnemalm